

مجمع الأمثال

3079 - كِلَاهُمَا وَتَمَرًا .

ويروى : كليهما " .

أولُ من قال ذلك عمرو بن حُمَـرَـان الجَعْدِي وكان حمـرتـن رجـلا لـسـنـدًا ماردا وإنه
خَطَبَ صَدُوفَ وهي امرأة كانت تؤيد الكلام وتشجع في المنطق وكانت ذات مالٍ كثيرٍ وقد
أتاها قوم يخطبونها فردَّتهم وكانت تتعذَّـتُ خُطَّابِها في المسألة وتقول : لأتزوج إلا
مَنْ يعلم ما أسأله عنه ويجيبني بكلام على حده لا يعُدُّوه فلما انتهى إليها حُمَـرَـان
قام قائمًا لا يجلس وكان لا يأتيها خاطبٌ إلا جلس قبل إذنـها فقالت : ما يمنعك من الجلوس
؟ قال : حتى يؤذَنَ لي قالت : وهل عليك أمير ؟ قال رَبُّـي المنزل أحقُّ بفـيـدائـه
ورب الماء أحقُّ بسـقائـه وكل له ما في وعائه فقالت : اجلس فجلس قالت له : ما أردت
؟ [ص 152] قال : حاجة ولم آتكَ حاجة قالت : تُسرُّها أم تعلنها ؟ قال : تُسرُّ
وتُعْلَنُ قالت : فما حاجتك ؟ قال قضاؤها هـيـن وأمرها بين وأنت بها أخـيـر
وبذُجِّـها أبصر قالت : فأخبرني بها قال : قد عـرَّضْتُ وإن شئت بينتُ قالت : مَنْ
أنت ؟ قال : أنا بـشـر ولدت صغيراً ونشأت كبيراً ورأيت كثيراً قالت : فما اسمك ؟
قال : مَنْ شاء أُحـدِّثُ اسـمـا وقال طُلُمّا ولم يكن الاسم عليه حـتـمّا قالت : فَمَنْ
أبوك ؟ قال : والدي الذي ولَدَنِي ووالده جَدِّي فلم يعيش بـعـدِي قالت : فما مالُك ؟
قال : بعضُه ورثته وأكثره اكتسبته قالت : فمن أنت ؟ قال : من بشر كثير عدده معروف
ولده قليل صعدہ يفنيه أبده قالت : ما ورَّـثَـتْكُ أبوك عن أوليه ؟ قال : حسن الهمم قالت
: فأين تنزل ؟ قال : على بساط واسع في بلدٍ شاسع قريبُه بعيد وبعيده قريب قالت : فمن
قومك ؟ قال : الذين أنتمي إليهم وأجني عليهم وولدت لديهم قالت : فهل لك امرأة ؟
قال : لو كان لي لم أطلب غيرها ولم أضـيِّـعْ خـيـرَها قالت : كأنك ليست لك حاجة قال
: لو لم تكن لي حاجة لم أُـنـخِّ بـابك ولم أـتـعـرَّضْ لجوابك وأتعلق بأسبابك قالت : إنك
لحمران بن الأقرع الجَعْدِي قال : إن ذلك ليقال فأنكحته نفسها وفوَّضَتْ إليه أمرها .
ثم إنها ولدت له غلاما فسماه عمرا فنشأ ماردا مُفَوَّـها فلما أدركَ جَعَلَهُ أبوه
راعيًا يرعى له الإبل فبينما هو يوما إذ رُفِعَ إليه رجل قد أـضـرَّ به العطشُ والسُـغوبُ
وعمره قاعد وبين يديه زُبْد تمر وتامك (1) (التامك : السنام) فدنا منه الرجل فقال
: أطعمني من هذا الزبد والتامك (1) فقَالَ عمرو : نعم كلاهما وتمراً فأطعم الرجل حتى
انتهى وسقاه لبنا حتى رَوِيَ وأقام عنده أياماً فذهبت كلمته مَثَلًا . ورفع " كلاهما "

أى لك كلامهما ونصب تمرأ على معنى : أزيدك تمرأ ومن روى " كليهما " فإنما نصبه على
معنى : أطعمك كليهما وتمرأ وقَالَ قوم : مَنُ رفع حكى أن الرجل قَال : أنلني مما بين
يديك فَقَالَ عمرو : أيما أحبُّ إليك زُبْد أم سَدَام ؟ فَقَالَ الرجل : كلاهما وتمرأ أى
مطلوبى كلاهما وأزِيدُ معهما تمرأ أو وزدني تمرأ